



# Statistics Canada Statistique Canada

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA  
**DOES NOT CIRCULATE**  
 NE PAS PRÊTER  
 LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTSSAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

DECEMBER - 1973 - DÉCEMBRE

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTESRENOIS

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

February - 1974 - Février  
5-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABEAU 1. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds — livres			
<u>December — Décembre</u>				
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS</b>				
<b>1. Soaps — Savons</b>				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette .....	3,473,560	3,662,877	3,121,462	3,135,312
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge .....	679,630	832,594	707,782	651,655
Unbuilt — Sans charge .....				
<b>2. Synthetic detergents — Détersifs synthétiques</b>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détersifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands — Empaquetés pour le )	25,482,408	19,861,269	17,648,808	17,708,600
compte de marques privées .....				
(b) Liquid — Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands — Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general )				
purpose) — Additionnés de charge (principale- )	6,580,588	6,991,170	5,128,345	4,729,205
ment pour le blanchissage et l'utilisation )				
courante): )				
Direct retail sales — Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands — Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage</b>				
<b>(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente .....	-	-	-	-
<b>Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains .....</b>				
	x	x	x	x
<b>(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des blanchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):</b>				
Liquid - Liquide .....	2,976,696	2,542,801	1,973,496	1,776,167
Granular - En grains .....				
<b>(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....</b>	3,125,205	4,204,037	2,779,013	4,463,611
<b>(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques .....</b>	448,101	414,409	145,374	650,326
<b>(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif) .....</b>	3,757,798	1,896,250	2,293,636	1,636,519
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons</b>				
<b>(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge .....	251,969	437,343	191,633	256,265
Unbuilt - Sans charge .....	346,873	666,228	342,435	559,048
<b>(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers) .....</b>	381,685	519,452	260,107	378,555
<b>(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées .....</b>	121,372	164,191	131,374	64,689

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded  
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<b>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</b>				
<b>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques</b>				
<b>(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):</b>				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	732,003	1,441,604	910,453	1,522,032
Other - Autres .....	2,904,323	1,875,642	2,456,811	1,971,689
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	202,071	160,633	67,489	116,755
Other - Autres .....				
<b>(b) Liquid - Liquide:</b>				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	1,383,455	296,080	1,374,480	266,152
Other - Autres .....	2,218,537	1,486,053	2,354,657	1,622,571
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	205,534	935,648	205,534	566,269
Other - Autres .....	1,266,679	60,538	388,352	23,416
<b>(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):</b>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	623,781	680,013	678,042	691,964
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage</b>				
<b>(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....</b>				
	1,776,599	2,002,757	2,357,198	1,970,260
<b>(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants) .....</b>				
	1,177,330	1,052,323	1,134,323	617,388
<b>(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....</b>				
	285,762	498,007	334,278	364,957

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<u>Year to date - Total cumulatif</u>				
<u>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette .....	50,684,465	50,104,359	51,173,387	53,212,921
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge .....	9,217,549	9,020,790	9,246,938	9,432,625
Unbuilt - Sans charge .....				
<u>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	264,584,568	283,046,991	252,220,157	281,054,386
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	86,243,003	85,268,849	85,276,971	83,700,999
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage</b>				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente .....	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains .....	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide .....				
Granular - En grains .....				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....				
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques .....				
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif) .....				
	31,886,465	34,173,392	28,784,564	30,744,280
	40,226,171	53,240,882	39,317,156	52,555,062
	2,930,130	4,076,658	4,499,216	6,913,269
	34,963,738	33,462,203	33,204,088	34,690,609
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons</b>				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge .....	3,801,364	4,128,962	3,512,739	3,332,851
Unbuilt - Sans charge .....	5,604,095	7,363,302	5,358,869	7,040,585
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers) .....	4,902,588	4,724,381	4,634,182	5,109,393
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées .....	2,130,293	2,040,623	2,566,867	2,121,059
<b>2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques</b>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	10,845,658	16,360,642	11,243,771	17,726,865
Other - Autres .....	29,579,108	24,407,091	27,461,155	24,270,137
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	3,103,998	3,110,455	2,333,155	3,128,106
Other - Autres .....				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<b>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</b>				
<b>(b) Liquid - Liquide:</b>				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	15,242,634	5,756,685	15,391,775	5,757,479
Other - Autres .....	20,462,891	22,684,274	20,688,172	24,681,267
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	6,627,875	4,719,433	6,830,728	4,321,077
Other - Autres .....	3,600,133	2,128,827	2,862,105	2,174,778
<b>(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):</b>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	8,442,045	9,693,399	8,647,589	9,639,957
Other - Autres .....				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage</b>				
<b>(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....</b>				
	20,356,832	23,556,245	25,041,207	23,577,547
<b>(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants) .....</b>				
	12,775,734	13,965,388	12,380,526	13,525,624
<b>(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....</b>				
	5,435,478	5,672,540	5,523,079	5,845,878

See footnote (a) on page 1. - Voir note (a) à la page 1.



1010681073

List of Reporting Firms  
Liste des firmes déclarantes

Name Nom	Plant location Localisation de l'usine
Acme Chemical Products .....	B-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Toronto, Ont.
Andrew Jergens Co. Limited, The .....	A-1a Perth, Ont.
Avmor Ltd. ....	B-2b, 3a, 3b, 3c Montréal, Qué.
BASF Wyandotte Corporation, J.B. ....	B-1a, 2a, 2b, 3a, 3b Scarborough, Ont.
Bristol Myers Canada Ltd. ....	A-2b, 3a, 3b, 3c, 3e Moncton, N.B. Toronto, Ont. Winnipeg, Man. Edmonton, Alta. Vancouver, B.C. Montréal, Qué.
Canada Packers Limited (Davies Division-Soap & Peanut Butter) ....	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3b B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Etobicoke, Ont.
Canadian Permag Products Ltd. ....	B-3b Ste-Lambert, Qué.
Cangard Industries Limited .....	B-2a Winnipeg, Man.
Cartier Chemical Company Ltd. ....	B-1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Lachine, Qué.
Chemical Developments of Canada Ltd. ....	B-2a, 2b, 2c Pointe-Claire, Qué.
Choisy Laboratories Ltd. ....	B-1a, 1c, 2b, 3a, 3b, 3c Louiseville, Qué.
Cie D'Equipment Sanitaire Ltée .....	B-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Montréal, Qué.
Clough Chemical Co. Ltd. ....	B-2a St. Johns, Qué.
Colgate-Palmolive Ltd. ....	A-1a, 2a, 2b, 3a, 3b, 3e B-1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c Toronto, Ont.
Diversey Corporation (Canada) Ltd., The .....	B-1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Clarkson, Qué.
Du Bois Chemicals of Canada Ltd. ....	B-1b, 1c, 2a, 2b, 3a Weston, Ont.
Dustbane Entreprises Ltd. ....	B-1c, 2b, 3a, 3b, 3c Ottawa, Ont.
Economics Laboratory (Canada) Ltd. ....	A-3c, 3d B-2a, 2b, 3a, 3b Toronto, Ont.
Empire Soap Co. Ltd. ....	A-1a B-1a, 1b, 2b St. Boniface, Man.
Fairbanks Soap Co. Ltd. ....	A-1a Toronto, Ont.
Fuller Brush Co. Ltd. ....	A-1a, 2b, 3b, 3c, 3e B-1c, 2a, 2b, 3b, 3c Burlington, Ont.
Hart Chemical Limited .....	B-2b Guelph, Ont.
Huntington Laboratories of Canada Ltd. ....	B-1b, 3b, 3c Bramalea, Ont.
Johnson, S.C., and Sons Ltd. ....	A-3c, 3e Toronto, Ont.
Lever Bros. Limited .....	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3d B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c Toronto, Ont.
London Soap Co. Ltd. ....	A-1a B-1a, 1b, 1c London, Ont.
Myriad Detergents Inc. ....	A-2b, 3b Quebec, P.Q.
Procter & Gamble Co. of Canada Ltd., The .....	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3b, 3c, 3d, 3e B-1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b Hamilton, Ont.
Purex Corporation Ltd. ....	A-1a, 1b, 2b, 3a, 3c, 3e Weston, Ont.
Savon Majestic Ltée .....	A-1a, 1b, 2a, 2b, 3b, 3c, 3d, 3e B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a Montréal, Qué.
Stanley Home Products of Canada Ltd. ....	A-3b, 3e London, Ont.
Swift Chemical Co. (Div. of Swift Canadian Co. Ltd.) .....	B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 3a, 3b Guelph, Ont.
Taylor Soaps-Perfumes Ltd. ....	A-1a, 2b Don Mills, Ont.
Williams, J.B., Co. (Canada) Ltd., The .....	A-1a, 1b LaSalle, Qué.
Witco Chemical Co. (Canada) Ltd. ....	A-2a, 2b, 3a, 3b, 3c, 3d, 3e B-2a, 2b Toronto, Ont.
Wood, G.H. & Co. Ltd. ....	B-3a, 3b, 3c Toronto, Ont.

Note: The numbers shown after the firm name relate to the items listed on pages 2, 3, and 4 and indicate the type of operations carried on by that firm. — Nota: Les chiffres figurant après les noms des firmes correspondent aux articles énumérés sur les pages 2, 3, et 4 et identifient le genre d'activité opérée par cette firme.